**11. Kellä on oša, šillä on lämmin kešä. – У кого счастье, тому и лето теплое.**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся «обнаруживают» в окружающем этнокультурном пространстве различные предметы, назначение которых им не совсем понятно. Предметы оказываются различными карельскими оберегами, обеспечивающими защиту от болезней, порчи, сглаза и других неприятностей.

**Цель занятия**.

Получить представление о карельских традициях, связанных с использованием в различных ситуациях оберегов и т.п. Научиться использовать в речи на карельском языке адекватный ситуации речевой репертуар. Понимать обережную символику карельских вышивок, резьбы по дереву и др.

**Примерный речевой репертуар.**

Toivotan šiula lykkyö! – Желаю тебе счастья!

Onni ei valvo. – Не везет (букв. «счастье спит, не бодрствует»).

Oša ei makua. – Везет (букв. «счастье не спит»).

Tämän šuau luatie. – Это можно делать.

Šuauko? – Можно?

Šuau! – Можно!

Ei šua! – Нельзя!

Elä koše. – Не трогай.

Elä mäne meččäh. – Не ходи в лес.

Šiun ošalla ajua vašalla. – С твоим счастьем только на теленке ехать.

Oša yksi onkittajalla, oša toini oštajalla. – Одно счастье у удильщика, другое у покупателя.

Kellä on oša, šillä on lämmin kešä. – У кого счастье, тому и лето теплое.

**Аудирование.**

Рассказ преподавателя о языческих верованиях карелов, а также об обережной символике традиционных узоров и т.д.

**Чтение.**

Подписи к рисункам и фотографиям.

**Говорение (образцы монолога).**

Oša yksi onkittajalla, oša toini oštajalla. – Одно счастье у удильщика, другое у покупателя.

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Šuauko?

– Šuau. / Ei šua.

*– Можно?*

*– Можно! / Нельзя!*

2.

– Toivotan šiula lykkyö!

*– Желаю тебе счастья!*

**Письмо.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Фонетика.**

Звуко-буквенные соответствия.

**Грамматика.**

Побудительное предложение: Elä mäne meččäh. Вопросительное предложение Šuauko? Императив глаголов, утвердительные и отрицательные формы 2л. ед.ч.: elä koše, elä mäne.

**Лексика.**

|  |  |
| --- | --- |
| onni | счастье |
| oša | доля |
| lykky | удача |
| onnellini, ošakaš, lykykäš | счастливый |
| ošatoin, kovaošani | несчастный |
| riähkä | грех |
| šuojeluesineh | оберег |

**Культура и традиции.**

Обряды, ритуалы и магические действия «на обеспечение счастливой жизни у карелов». Использование различных оберегов. Щучьи зубы над входом в избу. Зверобой для защиты от болезней «с ветру» (безадресной порчи). Булавка, приколотая «ближе к телу» от сглаза. Ладанки с землей из подполья и золой из печи для отъезжающих членов семьи и новобранцев. Рукавицы и пояс как оберег жениха. Ладанка на шее у новорожденного ребенка, магические предметы внутри ладанки: ртуть, зуб щуки, кусочек кожи с вырезанной на ней пятиконечной звездой, цвет ржи. Стол, скатерть, домотканые холсты и половики – святые предметы-обереги в карельском доме. Развешивание вышитых и вытканных полотенец по дому во время праздников и свадеб. Вышитые на полотенцах «рисунки ели», «рисунки мужика» (стилизованные антропоморфные фигуры в поясном изображении с раскинутыми руками), ромбы с крючками, петухи «kukot», птицы-лоси, кони, звезды и меандры как мощное средство для предохранения от злых сил.

Способы обеспечения счастливой жизни в новом доме: выкуп земли у хозяев земли, на которой строился дом; засыпка ячменя под восточный угол дома; закладка под правый угол избы капельки ртути, вложенной в ствол пера глухаря, который затыкался зернышком ячменя (ячмень по-карельски osra, счастье – oša, символическое значение созвучия); переселение в новый дом ночью или на рассвете, чтобы никто не видел, перенос в новый дом иконы, квашни, каравая хлеба с солью, петуха. Запреты: не начинать строительство дома в воскресенье, понедельник, а также в «несчастливые» дни недели – среду и пятницу («в среду Христа предали, а пятницу его распяли»). Суеверия, связанные с подпольем, в котором обитают домовой и его жена. Кошка как воплощение домового, запрет пинать кошку, ругать ее грязными словами, задабривание кошки-домового парным молоком.

Запреты на совершение действий, отрицательно влияющих на здоровье человека или способных помешать его счастью. Календарные запреты: не говорить во время ужина в период Великого поста, не спать в Благовещение и в пасхальную ночь, не смеяться в Страстную пятницу так, чтобы зубы были видны, не грохотать на Егория (иначе грозы летом будут яростнее), не собирать ягоды до Маковея (14.08), не брать репу до Ивана репного (11.09), не трогать лес до Иванова дня (не заготавливать в лесу веники, не резать ножом листву для скота), не трогать землю после Покрова, не трогать землю, воду и лес в Зимние Святки и т.д.

Бытовые запреты: не спать на правом боку, не снимать с тела пояс и крестик, не оставлять пряжу на прялке на ночь, не рубить рябину во дворе, не наступать на порог, не оставлять ковш в кадке с водой на ночь, не оставлять на ночь пустым умывальник, не подметать и не выносить мусор на улицу вечером, не проходить под решетом, не печь из непросеянной муки, не давать ничего никому из дома после заката, не есть левой рукой, не оставлять стол не вытертым, не снимать косто через низ (только через голову), не оставлять волосы замужней женщины открытыми, не есть конины, медвежатины, зайчатины, мяса совсем молодого теленка или мяса лебедя, свиного мяса, сала, кур и петухов и т.д.

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Собственно карелы», а также Интернет-сайт поддержки курса. Провести мастер-класс по изготовлению «карельского оберега».

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся изготавливают «карельский оберег» и рассказывают о его назначении.